

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
THE MINISTRY OF EDUCATION
Universitatea din Oradea¹⁾
University of Oradea
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
seria.....nr.....
The Supplement is for diploma
Series..... no.....

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1 a	<input type="text"/>	1.1 b	- <input type="text"/>
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2 a	<input type="text"/>	1.2 b	<input type="text"/>
Data nașterii (anul/luna/ziaua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3 a	<input type="text"/>	1.3 b	<input type="text"/>
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
1.4	<input type="text"/>	1.5	2022
Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>			

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>	
2.1	Artă dirijorală / Master <i>Conducting stylistic - choir / Master degree</i>
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	
2.2 a	Muzică / Music
Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2 b	Artă dirijorală / Conducting Arts
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3 a	UNIVERSITATEA DIN ORADEA - universitate publică <i>University of Oradea accredited public university</i>
Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3 b	Facultatea de Arte <i>Faculty of Arts</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4 a	-
Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4 b	-
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>	
2.5	Română <i>Romanian</i>

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile(conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits.

3.1 **Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)**
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2 **4 semestre / 120 ECTS**
4 semesters / 120 ECTS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **Învățământ cu frecvență**
Full-time learning

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale**

- pregătește repetitiile
- participă la repetitii
- organizează un repertoriu
- studiază partituri muzicale
- gestionează personalul implicat în activități muzicale
- identifică caracteristicile muzicii
- adună materiale de referință pentru opera de artă

Competențe transversale:

- se adresează unui public
- lucrează în echipe

Professional skills

- prepares rehearsals
- attends rehearsals
- organizes a repertoire
- studies musical scores

- manages personnel involved in musical activities
- identifies characteristics of music
- gathers reference materials for the artwork

Transversal skills

- Speaks to an audience
- Work in teams

Profesor în învățământul liceal (cu condiția absolvirii modulului DPPD nivel I) - 233001

Competențe profesionale

- dezvoltă un stil de instruire

Competențe transversale

- instruieste pe ceilalti
- Teacher in secondary education (subject to graduation of DPPD module level II) - 233001

Professional skills

- Develop a style of instruction

Transversal skills

- Instruct others

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no.)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 1 (anul universitar 2022-2023) 1 st year of study (2022-2023 academic year)							
1	Dirijat coral VII / <i>Coral conduction VII</i>	14	14L	7	-	5	-
2	Estetică Muzicală I / <i>Musical aesthetics I</i>	14	14S	9	-	4	-
3	Istoria artei dirijorale I / <i>Conducting Art History I</i>	14	14S	9	-	4	-
4	Analiza comparata I / <i>Compared Analysis I</i>		28S	8	-	4	-
5	Stilistica interpretării corale I / <i>Style of choral interpretation I</i>	14	14L	6	-	4	-
6	Etică și integritate în cercetarea științifică / <i>Ethics and integrity in scientific research</i>	14		8	-	1	-
7	Dirijat coral VIII / <i>Coral conduction VIII</i>	14	14L	-	7	-	5
8	Estetică muzicală II / <i>Musical Aesthetics II</i>	14	14S	-	8	-	5

9	Istoria artei dirijorale II / <i>Conducting Art History II</i>	14	14S	-	8	-	4
10	Analiza comparata II / <i>Compared Analysis II</i>		28S	-	8	-	4
11	Stilistica interpretării corale II / <i>Style of choral interpretation II</i>	14	14L	-	8	-	4
Discipline optionale/ Optional courses:							
12	Teoria superioară a muzicii I / <i>Superior musical theory I</i>	14	14S	8	-	4	-
13	Stilistică muzicală I / <i>Musical Stylisties I</i>	14	14S	8	-	4	-
14	Teoria superioară a muzicii II / <i>Superior musical theory II</i>	14	14S	-	8	-	4
15	Stilistică muzicală II / <i>Musical Stylisties II</i>	14	14S	-	8	-	4
Promovat cu media:⁴⁾ 7.83 (șapte 83%) Pass, average grade per academic year: 7.83 (seven 83%)		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	
16	Practică de specialitate I / <i>Specific Artistical Practical Course I</i>		25Pr	10	-	4	-
17	Practica de specialitate I / <i>Practice I</i>		25Pr	-	10	-	4
Anul 2 (anul universitar 2023-2024) 2 nd year of study (2023-2024 academic year)							
1	Dirijat coral IX / <i>Coral conduction IX</i>	14	28L	9	-	5	-
2	Estetică dirijorală I / <i>Conducting aesthetics I</i>	14	14S	9	-	5	-
3	Fenomenologie muzicală I / <i>Musical phenomenology I</i>	14		10	-	4	-
4	Aranjament coral I / <i>Coral arrangement I</i>		28S	8	-	4	-
5	Stilistica interpretării corale III / <i>Style of choral interpretation III</i>	14	14L	9	-	4	-
6	Dirijat coral X / <i>Coral conduction X</i>	14	28L	-	9	-	5
7	Estetică dirijorală II / <i>Conducting aesthetics II</i>	14	14S	-	9	-	5
8	Fenomenologie muzicală II / <i>Musical phenomenology II</i>	14		-	9	-	4
9	Aranjament coral II / <i>Coral arrangement II</i>		28S	-	8	-	4
10	Stilistica interpretării corale IV / <i>Style of choral interpretation IV</i>	14	14L	-	10	-	4
Discipline optionale/ Optional courses:							
11	Național și universal în creația românească contemporană I / <i>National and universal in contemporary romanian creation</i>	14	14S	9	-	4	-
12	Imagine și sens în interpretarea muzicală I / <i>Image and meaning in musical interpretation I</i>	14	14S	7	-	4	-
13	Național și universal în creația românească contemporană II / <i>National and universal in contemporary Romanian creation II</i>	14	14S	-	9	-	4
14	Imagine și sens în interpretarea muzicală II / <i>Image and meaning in musical interpretation II</i>	14	14S	-	7	-	4
Promovat cu media:⁴⁾ 8.73 (opt 73%) Pass, average grade per academic year: 8.73 (eight 73%)		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	
15	Practica de specialitate III / <i>Specialty practice III</i>		25Pr	10	-	4	-
16	Stagiul de elaborare a lucrării de disertație I / <i>Stage of elaboration of the dissertation thesis I</i>		392P	5	-	4	-
17	Practică de specialitate IV / <i>Specific Artistical Practical Course IV</i>		25Pr	-	10	-	4
18	Stagiul de elaborare a lucrării de disertație II / <i>Stage of elaboration of the dissertation thesis II</i>		392P	-	10	-	4

Promovat: DA Pass: YES	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : : 8.28 (opt 28%) <i>The arithmetic mean of the study years: 8.28 (eight 28%)</i>	Total credite: 120 <i>Total ECTS/SECT credits:</i>
---------------------------	--	--

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024 , domeniul de studii *Muzică*, programul de studii *Artă dirijorală* este (eight 28%) , iar media maximă este (eight 28%) , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de 0 absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
*The passing overall average grades for the class of 2024. field of study **Music**, study programme in **Conducting Arts**, are: lowest average (eight 28%)(out of 10), and highest average (eight 28%)(out of 10), the degree holder is ranked out of 0 graduates.*

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

-

5.2

-

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study(after passing the final examination)

6.1

Studii universitate de doctorat
PhD studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2

Profesor în învățământul liceal 233001 (cu condiția absolvirii D.P.P.P.D. nivel
High School Teacher 233001 (on the condition of the, 2nd level D.P.P.P.D. gradua

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i> Prof.univ.dr. habil. BUNGĂU Constantin		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> SAVA Monica Liana	
7.3	Decan <i>Dean</i> Conf.univ.dr. ANDOR Elena Corina		7.4	Secretar șef facultate <i>Secretary Chief</i> BOBU Luminița Iuliana	
⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	Acest document conține un număr de pagini. <i>This document consists of pages.</i>		7.6	L.S.	

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

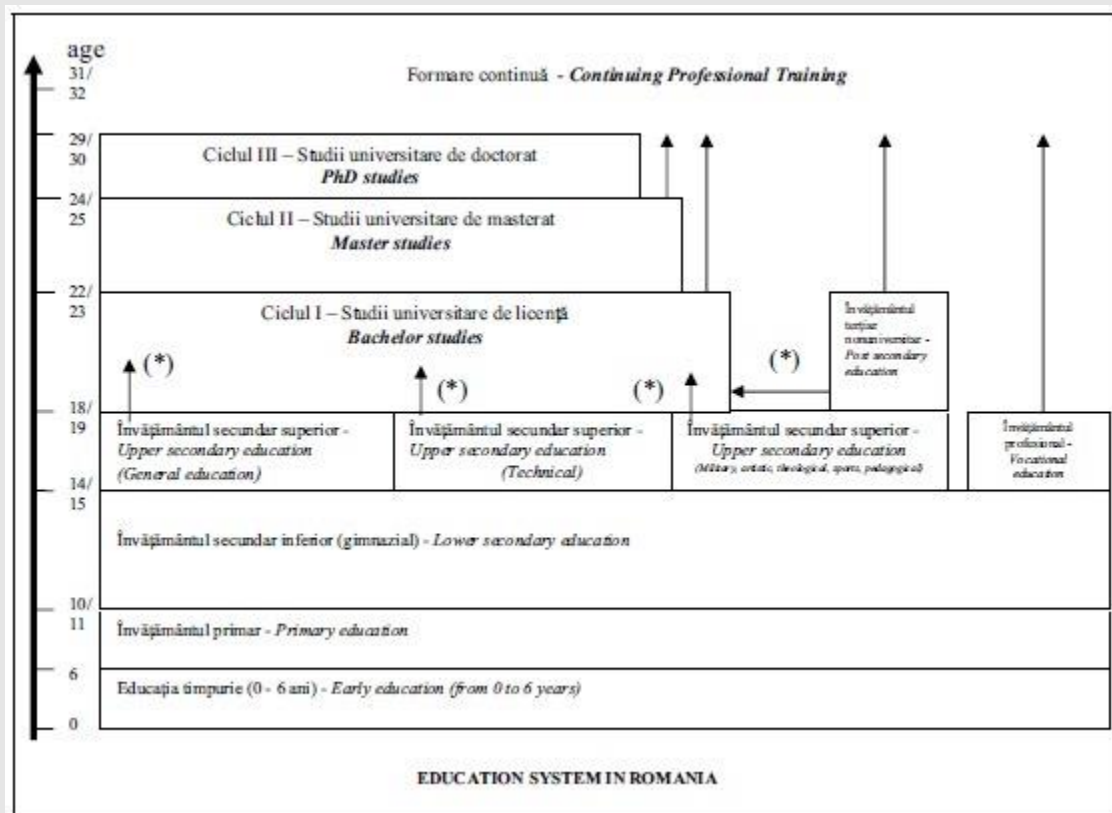
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng). Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC). Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011